

Édition du 17 février 2015



Volume 27- Numéro 1

Le **Delageois**
Le Journal de Ville de Lac-Delage

www.lacdelage.qc.ca



La
Fête
des **Tuques**
16^e édition

27 et 28 février 2015

Le Bal du
CRISTAL



Chère Delageoise, Cher Delageois,

Le compte de taxes municipales annonce le printemps presque aussi sûrement que le retour des hirondelles. Cette année encore, nous devons subir une hausse du compte de taxes et ce n'est jamais de gaité de cœur qu'on procède à ces augmentations. Le dernier rôle d'évaluation – qui échappe au contrôle de notre municipalité – a marqué une hausse significative de la valeur des propriétés qui se répercute sur ce compte de taxes. Nous avons temporisé l'an dernier pour répartir sur deux années financières cette évolution de manière à ne pas vous matraquer par une hausse subite. Cette année ne constitue donc que la suite de ce processus amorcé l'an dernier.

Soyez assurés que nous sommes conscients des effets de ces hausses à répétition d'autant plus désagréables qu'elles ne se traduisent pas, dans notre municipalité, par une augmentation des services. Au contraire, nous avons gratté jusqu'à la dernière cenne pour maintenir ces hausses au niveau minimal et un pourcentage très important de notre budget est désormais constitué de dépenses incompressibles.

Nous espérons toujours que l'arrivée de nouveaux résidents nous permettra de continuer d'aller de l'avant de manière autonome pour mieux contrôler notre propre développement, mais la faiblesse du marché immobilier et les inquiétudes causées par la crise des finances publiques doivent nous rendre prudents. Nous envisagerons donc dans les mois qui viennent toutes les solutions possibles de manière à ne pas être pris au dépourvu. Nous ne voulons pas d'augmentations de taxes faramineuses, pas plus que vous, et ferons tout pour les éviter.

Dominique Payette
Mairesse



Fête des Tuques 2015

Le Bal du CRISTAL

Plongeons dans un monde lointain et fabuleux, à une époque magique pendant laquelle les Delageois ne connaissaient que l'hiver. Dans le cadre de la Fête des Tuques, nous vous invitons à venir célébrer avec nous la féerie du...

BAL DU CRISTAL

Dès maintenant:

Une brigade de bonhommes de neige!

En vue du Bal du Cristal, nous avons besoin de soldats de neige pour veiller sur notre sécurité. Nous t'invitons à faire un bonhomme de neige sur ton terrain, face à la rue et décores-le. Prends-le en photo et demande à un parent de l'envoyer par courriel au bureau municipal: ville@lacedelage.qc.ca. Un prix de participation sera remis lors des festivités du samedi soir (28 février).

Vendredi, 27 février

dès **18h30**, à la Place des Tuques, située aux abords de la patinoire municipale

Le Bal du Cristal: La Reine de l'hiver vous convie à célébrer en grand la magie de notre cristal, la source de notre pouvoir hivernal.

Activités prévues: Célébration sur un site grandiose avec musique, danse, glissade, repas "hot-dogs", breuvages chauds et animation. Venez rencontrer notre Reine et sa soeur, la Fée de l'hiver, ainsi que le doyen du village qui vous racontera la légende du cristal. Qui sait, peut-être même que vous aurez la chance de croiser Climatique, notre bougon qui dédaigne le froid.

Samedi, 28 février (après-midi)

dès **13h00**, à la Place des Tuques

La Quête du Nouveau Cristal: Suite aux événements survenus la veille, nous devons travailler en équipe pour retrouver suffisamment de plaisirs d'hiver afin de reconstruire un nouveau cristal. Sinon, Climatique en sera vainqueur et l'hiver sera perdu à tout jamais.

Activités prévues: Animation, jeux extérieurs, bricolage, maquillage, démonstration de magie, glissade, collation, breuvages chauds et autres surprises possibles.

Samedi, 28 février (soirée)

dès **19h00**, à la Place des Tuques

Le Combat des Saisons et le Bal du Cristal... prise 2: Nous avons notre nouveau cristal mais cela n'empêche que Climatique fera tout en son pouvoir pour faire disparaître l'hiver à tout jamais. L'heure est grave et nous avons besoin de vous, chers Delageois, pour veiller à ce que la magie de l'hiver perdure.

Activités prévues: Animation, surprises, musique, danse, le bal des tuques (concours du plus beau chapeau), dévoilement des grands gagnants de la Fête des Tuques 2015, glissade, breuvages chauds, match de hockey dès **21h00**.

COSTUMES-TOI!

Habilles-toi en blanc et en bleu pour notre célébration de la magie de l'hiver et du froid. Magiciens, fées, princesses, princes, soldats de glace, paysans... utilisez votre imagination pour concocter un costume digne du Bal du Cristal. Un prix sera remis parmi les costumes les plus originaux.

LE BAL DES TUQUES EST DE RETOUR!

Décores ta tuque et viens la parader sur le site samedi soir. Un prix pour le plus beau chapeau sera remis.

TU GAGNES À PARTICIPER:

Un Delageois se méritera un prix de présence / participation lors de la fin de semaine.

*ACTIVITÉ GRATUITE POUR LES DELAGEOIS
LES ENFANTS DOIVENT ÊTRE ACCOMPAGNÉS
D'UN PARENT EN TOUT TEMPS*

DÉCOUVREZ VOTRE NOUVEL ESPACE CLIENT

Plus design et convivial,
l'Espace client est un accès
en ligne qui vous permet de
gérer votre compte à la CCAP.

NOUVEAU
Modifier vos services de
télévision numérique en
seulement quelques clics!



- ◆ Gérer votre consommation Internet
- ◆ Visualiser et payer vos factures en ligne
- ◆ Connaître le montant de vos ristournes

Pour vous connecter à votre Espace client, rendez-vous sur www.ccapcable.com

418.849.7125 | www.ccapcable.com



20 860, boul. Henri-Bourassa, Québec (Qc) G2N 1P7

AVIS PUBLIC

Règlement imposant la taxation 2015

Avis public est donné par la soussignée :

QUE lors de sa séance tenue le 10 février 2014, le Conseil de Ville a adopté le règlement F-2015-01 imposant la taxation et les compensations de l'an 2015.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance de ce règlement au bureau municipal, du lundi au jeudi inclusivement entre 13h et 17h.

Donné ce seizième jour de février 2015.

Guyline Thibault
Directrice générale et secrétaire-trésorière

Rôle de perception 2015

Avis public est donné par la soussignée aux contribuables de la municipalité:

QUE suivant l'article 503 de la Loi sur les Cités et Villes, le rôle de perception pour l'année 2015 est complété et déposé à mon bureau et qu'il a été procédé à l'envoi des comptes de taxes dans le délai imparti.

Donné ce seizième jour de février 2015.

Guyline Thibault
Directrice générale et secrétaire-trésorière

Appel d'urgence avec votre cellulaire

Les téléphones cellulaires sont des outils de sécurité importants, mais comme ils sont mobiles, ils ne sont pas associés à une adresse fixe. Par conséquent, il est plus difficile pour les fournisseurs de services et les téléphonistes du service 9-1-1 de déterminer l'emplacement d'un appel.

Lorsqu'un appel 9-1-1 est effectué à partir d'un téléphone cellulaire, le fournisseur de services relie l'appel d'urgence à un centre d'appels du service d'urgence 9-1-1 qui dessert la région où se trouve la tour de téléphonie cellulaire auquel l'appareil sans fil est connecté. Dans le cas de Lac-Delage, c'est fort probablement une tour de Charlesbourg qui captera votre appel. Donc, vous serez dirigé au service 9-1-1 de la Ville de Québec, au lieu de celui qui dessert le territoire de Lac-Delage. Il est certain que vous serez répondu mais le temps de réponse sera plus long. En urgence, cela peut faire une différence.

Dans la mesure du possible, il est donc recommandé d'utiliser un téléphone fixe (filaire traditionnel) lorsque l'on doit appeler les services d'urgences.



Pierre Picard
président

Cellulaire
(418) 520-1010
Résidence
(418) 848-6615
Télécopieur
(418) 848-5555

**Vente et pose de céramique,
granite, marbre et ardoise**

«27 ans d'expérience»

106, rue du Refuge
Lac-Delage G3C 5C9

**PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES • ACTIVITÉS FINANCIÈRES
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2015**

	2014	2015
	Résultat estimatif	
REVENUS DE FONCTIONNEMENT		
Taxes	909 322 \$	937 058 \$
Transferts	20 833 \$	18 000 \$
Service rendus	6 724 \$	7 525 \$
Imposition de droits	53 655 \$	42 500 \$
Amendes et pénalités	1 605 \$	1 000 \$
Intérêts	8 603 \$	8 000 \$
Autres revenus	1 738 \$	0 \$
	1 002 480 \$	1 014 083 \$
CHARGES		
Administration générale	192 624 \$	190 116 \$
Sécurité publique	139 240 \$	141 708 \$
Transport	131 667 \$	139 813 \$
Hygiène du milieu	199 387 \$	228 651 \$
Aménagement, urbanisme et développement	33 897 \$	39 736 \$
Loisirs et culture	31 617 \$	42 782 \$
Frais de financement	5 737 \$	6 045 \$
	734 169 \$	788 851 \$
EXCÉDENT DE L'EXERCICE	268 311 \$	225 232 \$
CONCILIATION À DES FINS FISCALES		
FINANCEMENT		
Remboursement de capital	78 600 \$	81 307 \$
	78 600 \$	81 307 \$
AFFECTATIONS		
Activités d'investissement	210 040 \$	148 500 \$
Excédent de fonctionnement affecté	(70 000 \$)	(4 575 \$)
Fonds réservés	22 500 \$	0 \$
	162 540 \$	143 925 \$
	241 140 \$	225 232 \$
À des fins fiscales		
SURPLUS DE L'EXERCICE	27 171 \$	0 \$

PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS

DESCRIPTION	2015	2016	2017	Financement	
				Charge ville	Subvention
Traitement des eaux usées : Mise aux normes du rejet en phosphore	90 000	1 210 000		126 000	1 174 000
Eau potable : Réfection du poste de surpression	148 000			148 000	
Remplacement d'un ponceau sur l'avenue du Rocher	80 000			80 000	
Remplacement de conduites d'aqueduc et d'égouts	2 500 000			972 000	1 528 000
Réfection de la rue du Ruisseau		75 000		75 000	
Remplacement de luminaires de rues	25 000	25 000	25 000	75 000	
Réfection de la rue <i>Place du Parc</i>		17 000		17 000	
TOTAL	2 843 000	1 327 000	25 000	1 493 000	2 702 000

TAXES FONCIÈRES - VARIATION CATÉGORIE RÉSIDENTIELLE

	2012	2013	2014	2015
Générale	0,583	0,612	0,545	0,58
MRC-CLD	0,034	0,038	0,03	0,033
Police	0,09	0,079	0,07	0,066
Emprunt voirie	0,052	0,051	0,042	0,041
Total	0,759	0,78	0,687	0,72

MON ENTREPRISE COOPÉRATIVE

J'en profite



Desjardins
Caisse populaire
de Charlesbourg

La fête de Noël des enfants fut un succès!

Le 21 décembre dernier, près de 50 petits Delageois se sont réunis pour rencontrer le Père Noël. Et oui! Le vrai de vrai Père Noël était présent pour dire bonjour à nos enfants et pour leur remettre un petit cadeau surprise. En plus de la visite du Père Noël, plusieurs activités étaient organisées, tel la confection d'une boule de Noël, la décoration d'un biscuit, le visionnement d'un film de Noël ainsi qu'un clown, sculpteur de ballons.

Un gros merci à Florence-Émilie Morin, Isabelle Côté et Réal Privé qui ont aidés au bon déroulement des activités.



SOYEZ VISIBLES!

Lorsque vous marchez en soirée, assurez-vous d'être toujours visibles pour les voitures. Trop souvent, nous voyons des gens vêtus de noir, sans aucune bande réfléchissante. Dans le noir, notamment sur l'avenue du Rocher, il est important d'être visible afin d'éviter un bête accident!

N'oubliez pas de rendre vos chiens en laisse, bien visibles également!



Transport collectif de La Jacques-Cartier

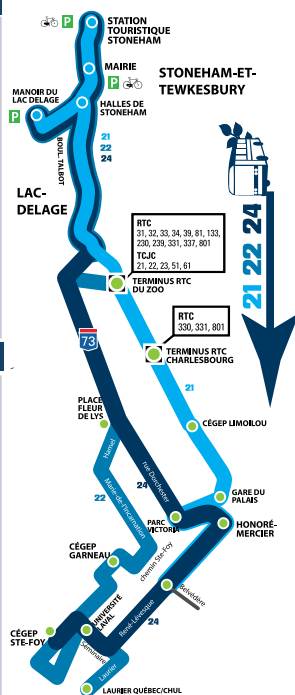
HORAIRE EN VIGUEUR

LAC-DELAGE / STONEHAM-ET-TEWKESBURY ➡ QUÉBEC / SAINTE-FOY

Parcours	21	22	24
Manoir du Lac Delage	6:40	6:40	7:40
Station touristique Stoneham	6:45	6:45	-
Chemin de l'Église (Mairie)	6:50	6:50	7:50
Av. Tewkesbury / Boul. Talbot (Halles de Stoneham)	6:53	6:53	7:53
Boul. Talbot*	6:58	6:58	7:58
Terminus RTC du Zoo	7:10	7:10	-
Boul. Hamel (Station Fleur-de-Lys - Arrêt RTC 1726)	-	7:20	-
Boul. Henri-Bourassa (Terminus RTC Charlesbourg)	7:25	-	-
Ch. Sainte-Foy / Av. Belvédère	-	7:30	-
Ch. de la Canardière / Boul. des Capucins (Cégep Limoulou)	7:35	-	-
Boul. Jean Lesage (Palais de Justice / Gare du Palais)	7:45	-	-
Boul. de l'Entente / Rue Emile Côté (Cégep Garneau)	-	7:45	-
Aut. Laurentienne / Rue de la Maréchaussée (Parc Victoria - Arrêt RTC 1257)	7:50	-	8:20
Boul. Charest / Rue Dorchester (Arrêt RTC)	8:00	-	8:25
Av. Honoré-Mercier (Station d'Youville - Arrêt RTC)	8:00	-	8:30
Boul. René-Lévesque O / Av. Belvédère (Arrêt RTC 1081)	8:10	-	8:40
Chemin Sainte-Foy (Cégep de Sainte-Foy - Arrêt RTC 1417)	-	7:50	-
Av. du Séminaire (Université Laval - Arrêt RTC 1552)	-	7:55	8:50
Boul. Laurier (Place Sainte-Foy à Laurier Québec - Arrêts RTC)	-	8:00	-
Chemin Sainte-Foy (Cégep de Sainte-Foy - Arrêt RTC 1417)	-	-	8:55

QUÉBEC / SAINTE-FOY ➡ LAC-DELAGE / STONEHAM-ET-TEWKESBURY

Parcours	21	22	24
Boul. Laurier (CHUL à SSO - Arrêts RTC)	-	16:15	17:40
Av. du Séminaire (Université Laval - Arrêt RTC 1552)	-	16:25	-
Ch. Sainte-Foy (Cégep de Sainte-Foy - Arrêt RTC 1752)	-	16:30	16:35
Av. du Séminaire (Université Laval - Arrêt RTC 1552)	-	-	16:40
Boul. René-Lévesque O / Av. Belvédère (Arrêt RTC 1575)	16:10	-	16:50
Av. Honoré-Mercier (Station d'Youville - Arrêt RTC 2664)	16:18	-	17:03
Rue de la Couronne / Boul. Charest (Arrêt RTC 1138)	16:25	-	17:10
Boul. Jean Lesage (Palais de Justice / Gare du Palais - Arrêt RTC 2562)	16:30	-	-
Boul. des Capucins / Ch. de la Canardière (Cégep Limoulou - Arrêt RTC 2564)	16:35	-	-
Boul. de l'Entente / Rue Emile Côté (Cégep Garneau)	-	16:40	-
Av. Belvédère / Ch. Sainte-Foy (Arrêt RTC 1084)	-	16:45	-
Terminus RTC Charlesbourg (Quai C2 - Arrêt RTC 5691)	16:45	-	-
Boul. Hamel (Station Fleur-de-Lys - Arrêt RTC 1747)	-	16:55	-
Terminus RTC du Zoo (Quai B2 derrière arrêt 3924)	17:05	17:20	-
Aut. Laurentienne / Rue des Embarcations (Parc Victoria - Arrêt 1201)	-	17:10	-
Boul. Talbot*	17:18	17:33	17:33
Av. Tewkesbury / Boul. Talbot (Halles de Stoneham)	17:20	17:35	17:35
Chemin de l'Église (Mairie)	17:25	17:40	17:40
Station touristique Stoneham	-	17:40	C 22
Manoir du Lac Delage	17:35	-	17:50



LÉGENDE

- Parcours 21 (Blue line)
- Parcours 22 (Dark blue line)
- Parcours 24 (Light blue line)
- Correspondance TCJC (Black square)
- Stationnement incitatif (P in a square)
- Station touristique Stoneham (P in a square)
- Manoir du Lac Delage (P in a square)
- Arrêt (Green circle)

GRANDE VENTE DE GARAGE DELAGEOISE

Chers Delageois, vous êtes invités à participer à la grande vente de garage qui aura lieu le 16 mai prochain. Un circuit à travers la ville sera proposé aux visiteurs indiquant tous les participants à la vente de garage delageoise. L'événement sera publicisé dans notre journal local et également dans le journal L'Écho du Lac et sur le site de la MRC de la Jacques-Cartier. La date limite d'inscription est le 27 avril 2015.



TAXES MUNICIPALES - PAIEMENT

Cette année encore, les taxes municipales seront payables en 3 versement égaux à la condition que votre compte soit supérieur à 300 \$. Les dates d'échéance sont: **16 mars 2015, 15 juin 2015 et 14 septembre 2015**

Tout paiement en retard portera intérêt au taux de 16% annuellement.



Élaine Michaud
Députée de Portneuf-Jacques-Cartier

Bureau de circonscription
86, rue du Collège, bureau F
Pont-Rouge (Québec) G3H 3A8
elaine.michaud@parl.gc.ca
www.elainemichaud.npd.ca
sans frais : 1 888 285-0018

Vos paiements peuvent être effectués par l'intermédiaire du guichet automatique ou du site Internet des institutions financières suivantes : Caisse populaire Desjardins, Banque de Montréal, Banque Royale et Banque Scotia. Le numéro de référence pour le paiement du compte de taxes est le matricule se trouvant sur le talon de paiement.

Il est à noter qu'une boîte aux lettres situées à l'extérieur du Bureau municipal est mise à votre disposition pour y déposer vos paiements par chèque. Cette dernière est barrée et sécuritaire.

HEURES DE BUREAU

Lundi au jeudi 13 h à 17 h

Pour rencontrer un membre du personnel municipal à un autre moment, veuillez prendre rendez-vous, (418) 848-2417 ou communiquer par courriel :

ville@lacdelage.qc.ca

MUNICIPALITÉ

Bureau municipal (418) 848-2417

Guylaine Thibault, d.g.

dg@lacdelage.qc.ca

Travaux publics (urgence soir et fin de semaine)

(418) 264-0592

(418) 264-0820 (418) 455-1416

Sûreté du Québec poste de Lac-Beauport

(administration) (418) 841-3911

Bureau de poste (418) 848-3380

CLSC La Source (418) 849-2572

Hydro-Québec 1-800-790-2424

INFO-SANTÉ 811

CONSEIL DE VILLE

Dominique Payette

Mairesse

Administration, Ressources humaines,
Communications et culture

mairie@lacdelage.qc.ca

Guy Rochette (418) 948-3432

Conseiller, siège no 1

Travaux publics et maire suppléant

Alexandre Morin

Conseiller, siège no 2

Environnement

Marc Boiteau (418) 848-3456

Conseiller, siège no 3

Urbanisme

Brian Ross (418) 907-9731

Conseiller, siège no 4

Sécurité publique, Communication et
culture

Bruce Wallace (418) 848-1541

Conseiller, siège no 5

Environnement

Mélanie-Anne Bousquet

(418) 848-1717

Conseillère, siège no 6

Sports et loisirs

GARDIENS ET GARDIENNES

Florence Mercier (418) 912-8321

Maude Tessa (418) 907-1733
Provencher

Frédérique Paradis (418) 848-1846

Florence Morin (418) 848-0807

Charles-Antoine (418) 848-0709
Bouchard



Carrossier ProColor

Service expert à toute épreuve

Mario Lajoie et Eric Blais
Propriétaires

pont-rouge@carrossierprocolor.com

T. 418 876.3663
F. 418 876.3101

929 Route 365
Neuville (Québec)
GOA 2R0

Garage Reconstruc
Clé Ver



LE MANOIR DU
LAC DELAGE

★ depuis 1964 ★



PLEIN AIR GASTRONOMIE DÉTENTE



40, AVENUE DU LAC, LAC-DELAGE (QC) G3C 5C4 | 418 848-2551

WWW.LACDELAGE.COM